

はしがき

English Across Borders は、実践的な言語習得活動を通じて、リスニング、スピーキング、リーディング、ライティングの基礎力強化を目的とした教科書です。同時に、日本で生活するアメリカ人交換留学生の目を通し、日米間の興味深い（時に驚くべき）さまざまな文化の違いを楽しく学ぶことができます。

本書は1ユニット6ページの構成で、全15ユニットから成ります。各ユニットは基礎的な文法項目と文化的テーマを中心に展開します。日常生活レベルの身近な異文化に触れることで、英語力を高めるだけでなく、文化が人々のコミュニケーションに及ぼす影響について、より広い視野を持つきっかけになることを願っています。

ユニットの構成は以下の通りです。

Conversation

- A** ウォームアップとして、70～90語程度の会話を聞き、会話の内容を大まかに把握するためにイラストの順番を並べ替えます。(4問／3～5分)
- B** 会話をもう一度聞き、より詳細な情報を確認するためにT/F問題に答えます。(2問／3～5分)
- C** 最後に会話をもう一度聞き、スクリプトの空所の語句を書き取り、会話を完成させます。空所は次のページで学習する文法項目に関連しています。(8問／3～5分)
* 答えを確認した後、ペアで音読することで、スピーキングの練習としても使えます。

Grammar Focus

各ユニットで学習する文法項目を図表を用いてまとめています。簡潔な解説と空所を埋めるアクティビティを組み合わせることで、文法の理解と知識の定着を図ります。(6～9問／15～20分)

Grammar Practice

- A** 学習した文法項目の理解度を確認するために、空所に入る語句を2つの選択肢から選び英文を完成させます。(8問／8分)
- B** 学習した文法項目をセンテンス・レベルで捉えるために、並べ替えや書き換えなどの練習問題を行います。(4～6問／12分)

Short Conversations

短い会話文を読みながら、空所に入る語句を2つの選択肢から選び英文を完成させます。その後で、音声聞いて答えを確認します。(5問×2セット／8～10分)

* 答えを確認した後、ペアで音読することで、スピーキングの練習としても使えます。

Q & A Practice

質問(または文)とそれに対する3つの応答を聞いて、適切な選択肢を選びます。その後で正しい対話のやりとりを聞いて答えを確認します。(4問／8～10分)

Reading—Alex's Diary

A 80～100語程度の短い文章を読みながら、空所に入る語句を選択肢から選び、必要に応じて形を変えて英文を完成させます。その後で、音声聞いて答えを確認します。(8問／15分)

B もう一度文章を読み、内容理解のためのT/F問題に答えます。(4問／5分)

Conversation Writing

A 日本語の短い会話を英語に訳します。答えを確認した後、ペアで音読し、スピーキングの練習をします。(3問／10分)

B 会話のトピックに沿って、自分自身についての文章を書き会話を完成させます。その後、ペアで自分の書いた文章を音読し、スピーキングの練習をします。(4～7問／10～15分)

* 会話例を収録した音声も用意されています。

最後に、本書の制作にあたり、金星堂の皆様から多くのご助言、ご支援をいただきました。この場をお借りしてお礼申し上げます。

Robert Hickling

CONTENTS

UNIT 1	Welcome to Our Home _____	11
	現在時制 (be動詞と一般動詞)	
UNIT 2	Alex Goes Shopping _____	17
	名詞 (可算名詞と不可算名詞)	
UNIT 3	Dining Manners and Customs _____	23
	過去時制 (be動詞と一般動詞)	
UNIT 4	Human Relations _____	29
	代名詞	
UNIT 5	Celebrations, Holidays and Fun Traditions _____	35
	WH疑問文	
UNIT 6	Getting Around _____	41
	前置詞 (場所を表す前置詞と時を表す前置詞)	
UNIT 7	Television _____	47
	助動詞	
UNIT 8	Sports and Leisure _____	53
	未来時制 (willとbe going to)	
UNIT 9	Nature and the Environment _____	59
	進行形 (現在進行形と過去進行形)	
UNIT 10	Student Life _____	65
	比較級と最上級	
UNIT 11	City Scenes _____	71
	現在完了形	
UNIT 12	Seasons _____	77
	不定詞と動名詞	
UNIT 13	Communication: Words and Actions _____	83
	接続詞 (等位接続詞と従属接続詞)	
UNIT 14	Jobs and the Workplace _____	89
	受動態	
UNIT 15	Gift Giving and Goodbyes _____	95
	関係詞	

1

Welcome to Our Home

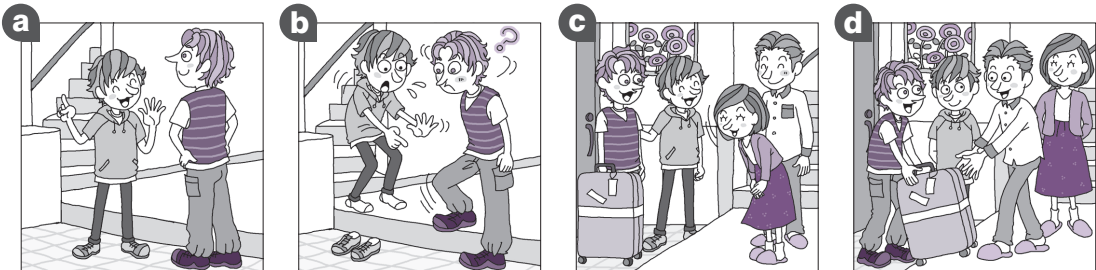
現在時制(be動詞と一般動詞)

Conversation

文化交流プログラムに参加するため、アレックスは佐藤さんの家に到着しました。

A 音声を聞いて、会話の流れに合うようにa～dのイラストを並べましょう。

CheckLink DL 002 CD1-02



1. → 2. → 3. → 4.

B もう一度音声を聞いて、内容に合っていればT、合っていなければFを選びましょう。

CheckLink DL 002 CD1-02

1. Alex's suitcase isn't heavy. T / F
2. Yuta tells Alex to put his shoes in the shoe rack. T / F

C もう一度音声を聞いて、_____ にあてはまる語句を書き入れましょう。

DL 002 CD1-02

Yuta: Mom... Dad, ¹ _____ home. Alex is with me.

Mrs. Sato: ...Hello, Alex. My name ² _____ Keiko. Welcome to our home.

Alex: Thank you. Nice to meet you.

Mr. Sato: Hi, Alex. I'm Kenji. Let me take your suitcase.

Alex: Oh, thanks. ³ _____ careful—⁴ _____ very heavy.

Yuta: Your room is upstairs, Alex. Let's go.

Alex: Oh, OK.

Yuta: Wait, Alex! Please ⁵ _____ off your shoes first and
⁶ _____ on these slippers. Japanese people ⁷ _____
usually ⁸ _____ shoes in the house.

Alex: Oh, sorry.

Note upstairs「階上に」

be 動詞 be 動詞の現在形は現在の状態を表します。

I **am** a student. (私は学生です)

➡ be 動詞は、主語とそれを説明する補語 (下線部) をつなぐ働きをします。

空所を埋めよう ▶ be 動詞は主語によって形が変わります。右の表を完成させましょう。

主語	be 動詞の現在形
I	am
you / we / they*	1
he / she / it**	2

*複数名詞も同様 **単数名詞も同様

空所を埋めよう ▶ be 動詞の現在形の否定文と疑問文を作しましょう。

肯定文 I **am** a student.
否定文 I ³ a student.
疑問文 ⁴ you a student?
答え方 -Yes, I **am**. / No, I **am not** [I'm not].

短縮形

I am → I'm you are → you're
 he is → he's that is → that's
 are not → aren't is not → isn't

一般動詞 一般動詞の現在形は、現在の習慣的な動作や状態を伝えるときに使います。

I **like** sushi. (私は寿司が好きです)
 Yuta **watches** soccer. (ユウタはサッカーを見ます)

➡ 主語が三人称単数 (I、you 以外の 1 人の人や 1 つのもの) の場合、動詞の語尾に s または es を付けます。

空所を埋めよう ▶ 一般動詞の現在形の否定文と疑問文を作しましょう。

肯定文 I **like** sushi.
否定文 I ⁵ sushi.
疑問文 ⁶ you **like** sushi?
答え方 -Yes, I **do**. / No, I **do not** [I don't].

➡ 主語が三人称単数の場合は do ではなく does を使い、動詞はもとの形 (原形) にします。

短縮形

do not → don't
 does not → doesn't

命令文 命令文は「…して (ください)」と指示や助言をするときに使います。

Take off your shoes. (靴を脱いでください)

➡ 命令文は動詞の原形で文を始めます。
 be 動詞の原形は be です。

空所を埋めよう ▶ 命令文を作しましょう。

⁷ careful. (気をつけてください)
⁸ **worry**. (心配しないでください)

➡ 否定の命令文は don't を動詞の前に付けます。
 please を文頭か文末に置くと丁寧な表現になります。

Grammar Practice

A () 内の a・b から適切な語句を選び、英文を完成させましょう。

 CheckLink

1. Ken and Elaine (**a.** attend **b.** attends) the same university.
2. (**a.** Are **b.** Do) you like sports?
3. The restaurant (**a.** closes **b.** is close) at 10 p.m.
4. Does she (**a.** have **b.** has) a part-time job?
5. (**a.** I don't **b.** I'm not) a good cook.
6. (**a.** Are **b.** Do) Greg and Tanya married?
7. This movie (**a.** doesn't **b.** isn't) very interesting.
8. (**a.** Does go this bus **b.** Does this bus go) to the city zoo?

B 1～4の英文を、それぞれ **+** 肯定文、**-** 否定文、**?** Yes/Noをたずねる疑問文に書き換えましょう。

1. **+** Mark is a shy person.

- _____

? _____

2. **+** _____

- Sally doesn't study hard every day.

? _____

3. **+** _____

- _____

? Are the tickets expensive?

4. **+** It rains a lot in this area.

- _____

? _____

Short Conversations

() 内の a・b から適切な語句を選び、会話を完成させましょう。その後で音声聞いて答えを確認しましょう。

CheckLink DL 003 ~ 004 CD1-03 ~ CD1-04



A

W: Here ¹ (**a.** is **b.** are) some towels for the floor, Kenta.

M: Thanks, Mrs. Simpson. I'm really sorry.

W: Don't ² (**a.** worry **b.** worries) about it. We all ³ (**a.** make **b.** makes) mistakes sometimes. Just remember—for showers, always ⁴ (**a.** puts **b.** put) the curtain *inside* the bathtub, not *outside*.

M: ⁵ (**a.** I promise **b.** I'm promise).

B

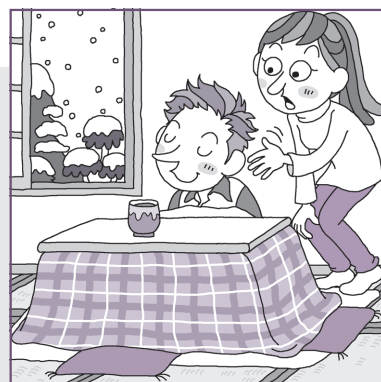
M: You ¹ (**a.** have **b.** has) an interesting table, Mai.

W: It's a *kotatsu*—a traditional heated table with a blanket. ² (**a.** It keeps **b.** It's keep) me nice and warm in winter. ³ (**a.** Are **b.** Do) you want to try it?

M: Yes!

W: OK. Sit down on this cushion and

⁴ (**a.** place **b.** placing) your legs under the blanket. ... ⁵ (**a.** Are **b.** Do) you feel the heat? ... Brian? ... Brian?



Note traditional 「伝統的な」

Q & A Practice

音声聞いて、質問に対する適切な応答を選びましょう。その後で、正しい対話のやりとりを聞いて答えを確認しましょう。

CheckLink DL 005 ~ 009 CD1-05 ~ CD1-09

1. (a) (b) (c) 2. (a) (b) (c) 3. (a) (b) (c) 4. (a) (b) (c)

Reading—Alex's Diary

A 下の から適切な語句を選び、必要に応じて形を変えて英文を完成させましょう。その後で音声を聞いて答えを確認しましょう。

DL 010 CD1-10

allow be have help keep share use wash

Bathing Customs



In Japanese bathrooms, people

1 _____ their bodies outside the bathtub before soaking in it. The bathtub

2 _____ only for relaxing. Family members often

3 _____ the bathwater, and 4 _____ it warm

with a lid or heater. Modern Japanese baths 5 _____ people to select the amount of water for the bathtub and set the water temperature.

In contrast, American bathrooms 6 _____ separate areas for showering and bathing, and people generally 7 _____ the same bathwater. I think for many Americans, bathing is mainly for washing.

For Japanese people, it also 8 _____ them relax and is an important part of their day.

Notes bathe「入浴する」 custom「習慣」 soak「つかる」 in contrast「その一方」 separate「別々の」 generally「一般的に」

B もう一度英文を読み、内容に合っていればT、合っていなければFを選びましょう。

CheckLink

1. Japanese bathrooms have two separate areas. T / F
2. In American bathrooms, people usually share the same bathwater. T / F
3. Japanese and American baths have heaters to keep the bath water warm. T / F
4. Alex thinks relaxing is the main purpose of bathing for Americans. T / F

Conversation Writing

A J (日本人) と A (アメリカ人) の会話を英語にし、ペアで音読しましょう。() 内の語句はヒントです。必要に応じて形を変えましょう。  DL 011  CD1-11

1. **J** メアリー、あなたは洗濯物を外に干しますか。 (hang / your laundry)
Mary, _____ outside?

A 私は干しますが、ほとんどのアメリカ人は乾燥機を使います。 (most Americans / clothes dryers)
I do, but _____.

2. **A** 畳の上をスリッパで歩いても大丈夫ですか。 (on the tatami)
_____ it OK to _____ with slippers?

J いいえ、それらを脱いでください。
No, _____.

3. **A** 日本人は友達を家に招待しますか。 (Japanese people / invite)
_____ to their house?

J 時々。でも、彼らはふつうレストランで会います。 (usually / at restaurants)
Sometimes. But _____.

B () には適切な語句を、“You”のセリフにはあなた自身の情報を書き入れ、会話を完成させましょう。その後でペアで音読しましょう。  DL 012  CD1-12

You: ¹() your family take off their shoes at the entrance of the house?

Ron: Well, my sister and I ²(), but my parents always ³(). We ⁴() have a rule about it.

You: I see. ⁵() your parents ⁶() slippers in the house?

Ron: No, they just walk around in their socks. How about you and your family?

You: _____
